

# Podręcznik użytkownika

PL Polska wersja Daniel Firlej Na zlecenie Bitlife sp. z o. o.



## Zawartość pudełka

Pudełko z Impact GX Mini zawiera:

- Klawiaturę Impact GX Mini.
- Drukowany przewodnik.
- Kabel USB.
- Kabel 1/8" męski jack do 1/4" żeński jack do gniazda przełącznika nożnego.
- Karta z kodem licencyjnym.

Jeśli czegoś brakuje z powyższych prosimy o email na poniższy adres: [stuffmissing@nektartech.com](mailto:stuffmissing@nektartech.com)

## Podłączenie i zasilanie

The Impact GX Mini jest zgodny z klasą USB. Oznacza to, że nie ma konieczności instalowania sterowników w celu skonfigurowania klawiatury z komputerem. GX Mini wykorzystuje wbudowany sterownik USB MIDI, który jest już częścią systemu operacyjnego w systemach Windows, OS X oraz iOS (przez opcjonalny zestaw camera connection kit).

Aby rozpocząć, podłącz Impact GX Mini do gniazda USB komputera, za pomocą dołączonego kabla USB.

## Integracja z Nektar DAW

Jeśli Twój DAW jest obsługiwany przez oprogramowanie integracyjne Nektar DAW, będziesz musia(a) najpierw stworzyć konto użytkownika na naszej stronie internetowej, a następnie zarejestrować swój produkt, aby uzyskać dostęp do plików do pobrania, które dotyczą Twojego produktu.

Zacznij od utworzenia konta użytkownika tutaj:

[www.nektartech.com/registration](http://www.nektartech.com/registration)

Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zarejestrować produkt.

**WAŻNE:** Upewnij się, że przeczytałeś(aś) instrukcje instalacji w przewodniku PDF, dołączonym do pobranego pakietu, aby upewnić się, że nie pominięsz żadnego ważnego kroku.

## Używanie Impact GX Mini

Po podłączeniu klawiatury Impact GX Mini do komputera, należy skonfigurować ją do pracy z oprogramowaniem MIDI lub DAW. Jest to łatwiejsze, jeśli zarejestrowałeś(aś) swój produkt i pobrałeś(aś) pliki integracyjne Nektar DAW, ale możesz również sprawdzić dokumentację swojego DAW lub oprogramowania MIDI. Zazwyczaj znajdziesz menu do konfiguracji wejść MIDI w menu Preferences lub Options.

Poniżej zakładamy, że zakończyłeś(aś) ten proces i przyjrzymy się temu, jak Impact GX Mini działa jako ogólny kontroler.

## Dystrybutor



Al. Jana Pawła II 43A / 37B  
01-001 Warszawa  
NIP: 527-260-00-47  
+48 22 266 0254 lub  
+48 22 266 0258  
<http://www.bitlife.pl>

## Przyciski Octave

Każde naciśnięcie lewego przycisku Octave powoduje przesunięcie klawiatury o jedną oktawę w dół (maks. -4 oktawy), a prawego przycisku Octave o jedną oktawę w górę (maks. +5 oktaw). Naciśnij oba przyciski razem, aby zresetować do 0.

## Przyciski Part 2

Part Two to unikalna funkcja, która pozwala na całkowitą zmianę konfiguracji klawiatury za pomocą jednego przycisku, a następnie powrót do ustawień oryginalnych po zwolnieniu przycisku. Dzięki tej funkcji możesz błyskawicznie zmienić oktawę lub transponować w górę lub w dół, wyzolicz dwie oktawy podczas grania jednej nuty, dodać interwał do partii lub utworzyć warstwę dwóch dźwięków na różnych kanałach MIDI.

### Aktywacja Part Two

Part Two jest aktywny, gdy jeden z przycisków Part 2 [Strzałka w górę] lub [Strzałka w dół] jest wciśnięty i przytrzymany. Zwolnij przycisk, aby wyłączyć Part Two. Domyślnie Impact GX Mini przesuwa klawiaturę w górę o dwie oktawy, gdy Part Two jest aktywowana. Wypróbuj to i przekonaj się, że granie w ten sposób jest zupełnie inne niż przy użyciu przycisków oktawowych.

Dowiedz się jak zmienić parametry Part 2 w sekcji "Opcje programowania Part Two".

## Joystick – Pitch Bend i Modulation

Przesunięcie joysticka w dowolnym z 4 kierunków wysyła w czasie rzeczywistym komunikaty MIDI.

W prawo: Pitch Bend w górę

W lewo: Pitch Bend w dół

Góra: Modulacja (MIDI cc#1)

Dół: Foot Controller (MIDI cc#4)

Aby zmienić przypisanie Góra/Dół patrz rozdział "Przypisywanie komunikatów MIDI".

## Gniazdo przełącznika nożnego Sustain

Do gniazda jack 1/8" znajdującego się po lewej stronie Impact GX Mini można podłączyć pedał nożny (opcjonalny, nie dołączony do zestawu). Jeśli pedał sustain posiada złącze jack 1/4", należy użyć dołączonego adaptera z kabla jack 1/8" na jack 1/4".

Po podłączeniu przełącznika nożnego prawidłowa polaryzacja jest automatycznie wykrywana podczas uruchamiania systemu. Jeśli więc podłączysz go po zakończeniu uruchamiania, może się zdarzyć, że przełącznik nożny będzie działał odwrotnie.

Aby to skorygować, wykonaj następujące czynności:

1. Odłącz kabel USB, aby Impact GX Mini był wyłączony.
2. Upewnij się, że przełącznik nożny jest podłączony.
3. Podłącz ponownie kabel USB, tak aby Impact GX Mini był włączony.

Przełącznik nożny domyślnie kontroluje sustain, ale możesz go przypisać do dowolnego komunikatu MIDI CC, jeśli chcesz go wykorzystać do innych celów.

## Przyciski transportu

Przyciski transportu i nawigacji są używane do kontroli DAW w połączeniu z integracją Nektar DAW. Mogą być również używane jako ogólne przyciski MIDI, gdy nie ma integracji Nektar DAW.

Jest 7 przycisków, każdy z ikoną funkcji transportowej i każdy zdolny do wysłania komunikatu MIDI po naciśnięciu.

Naciśnięcie lewego górnego przycisku aktywuje drugi poziom, zapewniając kolejne 7 przypisań MIDI, dając dostęp do 14 przycisków MIDI w sumie.

Możesz użyć domyślnych przypisań MIDI do nauki MIDI od razu, lub zaprogramować każdy przycisk według potrzeb. Informacje na temat przypisywania komunikatów MIDI znajdziesz w dziale 'Przypisywanie komunikatów MIDI'.



## Przypisywanie komunikatów MIDI

### Przypisywanie MIDI CC

Możesz przypisać joystick (góra/dół), 14 przycisków MIDI (gdy nie są używane do integracji z DAW) oraz pedał nożny, do wysyłania dowolnych komunikatów MIDI CC. Przypisania są zapamiętywane podczas cykli zasilania, więc klawiatura jest ustawiona tak, jak ją zostawiłeś(aś), przy następnym włączeniu.

Oto jak to działa:

1. Naciśnij przycisk [Setup]. Przycisk LED świeci się na niebiesko, sygnalizując, że funkcja Setup jest aktywna.
2. Naciśnij niskie C#1 na klawiaturze, aby wybrać Control Assign.
3. Wybierz kontrolkę, do której chcesz przypisać komunikat MIDI CC, przesuując ją lub naciskając.
4. Wprowadź wartość MIDI CC używając czarnych klawiszy numerycznych.
5. Naciśnij Enter (C3) aby zaakceptować zmianę i wyjść z Setup.

### Przypisywanie komunikatu program

Komunikaty Program są używane do zmiany programu (zwanego też czasem 'presetem' lub 'patchem') w urządzeniu odbiorczym. Komunikat ten jest zwykle używany w sprzęcie MIDI, ale w niektórych przypadkach jest również używany do zmiany dźwięków w wtyczkach programowych. Każdy z 14 przypisywalnych przycisków może być zaprogramowany do wysyłania komunikatów MIDI Program change (gdy nie jest używany do integracji z DAW):

1. Naciśnij przycisk [Setup]. Przycisk z diodą LED świeci się na niebiesko wskazując, że Setup jest aktywny.
2. Naciśnij niski D1 na klawiaturze, aby wybrać Program Assign.
3. Naciśnij jeden z przypisywalnych przycisków MIDI, aby wybrać go do przypisania.
4. Wprowadź wartość Program używając czarnych klawiszy numerycznych.
5. Naciśnij Enter (C3) aby zaakceptować zmianę i wyjść z Setup.

## Opcje programowania Part Two

Aby zapoznać się z Part 2, spróbuj nacisnąć i zwolnić przyciski [Strzałka w górę/dół] Part 2 podczas grania kilku nut na klawiaturze. Powinieneś(aś) usłyszeć jak klawiatura gra warstwową nutę 2 oktawy powyżej granej nuty, gdy wciśnięty jest przycisk [Strzałka w górę] i warstwową nutę 2 oktawy poniżej granej nuty, gdy wciśnięty jest przycisk [Strzałka w dół].

Part 2 może zrobić więcej.

Istnieją 4 opcje programowania wymienione pod białą linią nad klawiszami E2–G#2.



Aby zaprogramować funkcję Part Two, wykonaj następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk [Setup]. Przycisk LED świeci się na niebiesko, wskazując, że funkcja Setup jest aktywna.
2. Wybierz funkcję, którą chcesz ustawić, naciskając odpowiedni klawisz na klawiaturze (przykład: naciśnij G1, aby ustawić oktawę Part Two).
3. Jeśli wybrano oktawę, kanał lub transpozycję, następnym krokiem jest ustawienie wartości poprzez naciśnięcie czarnych klawiszy wartości 0–9 (przykład: naciśnij D#1, aby ustawić Part 2 Octave na 1, zamiast 2).
4. Naciśnij Enter (C3), aby potwierdzić i wyjść.
5. Jeśli wybrano Layer, zmiana następuje natychmiast, ponieważ funkcja jest włączona lub wyłączona.

**Octave (G1):** Ustawia przesunięcie oktawy +/- dla Part Two. Jeśli zmienisz oktawę dla domyślnego Part One, Part Two będzie grał z ustawioną tu wartością przesunięcia. Na przykład: jeśli oktawa Part Two jest ustawiona na -1, Part Two będzie zawsze grał jedną oktawę poniżej Part One.

**Channel (G#1):** Kanał MIDI dla Part Two jest wartością bezwzględną. Więc jeśli ustawisz go na 3, Part Two będzie wysyłał dane na kanał MIDI 3 niezależnie od ustawienia Global Channel. Jeśli ustawisz kanał na 0 (domyślnie) Part Two będzie wysyłał na cokolwiek ustawiony jest Global Channel.

**Transpose (A1):** Ustawia przesunięcie Transpose dla Part Two. Jeśli zmienisz wartość Transpose dla Part One, Part Two będzie grał z ustawionym tutaj offsetem. Na przykład: Jeśli Transpose Part Two jest ustawiony na 7, Part Two będzie zawsze grał o kwintę wyżej niż Part One.

**Layer (A#1):** Gdy jest włączony, odtwarza nuty MIDI Part 1 i Part 2 w tym samym czasie. Layer (A#1) włącza/wyłącza funkcję Layer.

## MIDI Channel, Velocity Curve i Panic

MIDI Channel, Velocity Curve i Panic są funkcjami ogólnymi, dostępnymi w trybie Setup i można je ustawić w sposób tu opisany:

1. Naciśnij przycisk [Setup]. Przycisk LED podświetli się na niebiesko sygnalizując, że setup jest aktywny.
2. Wybierz funkcję naciskając odpowiedni klawisz na klawiaturze (przykład: naciśnij E1 aby zmienić krzywą Velocity).
3. Wprowadź wartość liczbowa za pomocą czarnych klawiszy ponumerowanych od 0 do 9.
4. Naciśnij "Enter" (C3) aby potwierdzić i wyjść.

### MIDI Channel (D#1)

Nuty MIDI jak również komunikaty MIDI wysyłane przez joystick, pedał i przyciski wysyłane są na kanał Global MIDI. Kanały MIDI mogą być wykorzystane do wysyłania danych do różnych miejsc docelowych lub jeśli korzystamy z opcji Part 2 Layer nawet do 2 miejsc docelowych jednocześnie.

W kroku 3 wprowadź wartość z zakresu 1–16 za pomocą czarnych klawiszy numerycznych.

### Velocity Curve (E1) – Wybór krzywej dynamiki klawiatury

Istnieją 3 różne krzywe velocity klawiatury do wyboru. Wybierz krzywą velocity w kroku 3 używając wartości 1–3.

Numer krzywej	Opis
1	Standardowa
2	Miękka, nacisk na niższe wartości
3	Twarda, nacisk na wyższe wartości

### Panic (F1)

"Panic" wysyła komunikaty MIDI typu all notes off i reset wszystkich kontrolerów na wszystkich 16 kanałach MIDI.

Po naciśnięciu F1 w kroku 2, reset zostanie wysłany i GX Mini wyjdzie z menu Setup.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Możesz przywrócić Impact GX Mini do pierwotnego stanu, wykonując przywracanie ustawień fabrycznych.

1. Odłącz kabel USB, aby GX Mini był wyłączony.
2. Naciśnij przyciski [Octave up]+[Octave down] i przytrzymaj je.
3. Podłącz ponownie kabel USB, tak aby GX Mini był włączony.
4. Po 2 sekundach zwolnij przyciski Octave.

## Deklaracja zgodności

### Europa CE

Impact GX Mini został przetestowany w celu spełnienia lub przekroczenia wymagań Emisji i Odporności Norm Europejskich EN55032: 2012, EN 61000–3–3: 2013, EN 61000–3–2: 2006 +A1: 2009 & A2: 2009 and EN55024: 2010. Impact GX Mini jest zgodny z przepisami dyrektywy EMC Directive 2014/30/EU.

### Stany Zjednoczone FCC

Impact GX Mini został przetestowany pod kątem zgodności z przepisami FCC Part 15, SubPart B, Class B, metoda testowa ANSI C63.4: 2014

Użyłować produkt w sposób bezpieczny, unikając narażenia na źródła żywności i wody gruntowe. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją.

**Uwaga:** Niniejsze urządzenie zostało poddane testom i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zostały opracowane w celu zapewnienia rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku instalacji w pomieszczeniach zamkniętych. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Zmienić kierunek lub lokalizację anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.